

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 6Csp/5/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1616206132
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 10. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Ondrejáková
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2019:1616206132.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky sudcom JUDr. Katarínou Ondrejákovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia, s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtina 48, Bratislava, zastúpená advokátom JUDr. Jánom Šoltésom, AK so sídlom Mýtina 48, Bratislava, proti žalovanej: X., o zaplatenie 386,41 Eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 322,38 Eur s úrokom z omeškania 8 % ročne zo sumy 322,38 Eur od 07.08.2019 do zaplatenia, všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu žalobcu z a m i e t a.

Súd priznáva žalobcovi náhradu trov konania v rozsahu 66,86 %, o ktorých výške rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí.

odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca Consumer Finance Holding a. s. so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok, sa žalobou doručenu tunajšiemu súdu dňa 15.07.2016 domáhal zaplatenia sumy 386,41,- Eur s úrokom z omeškania 8,5 % ročne zo sumy 386,41 Eur od 29.07.2013 do zaplatenia a trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že pôvodný žalobca so žalovanou uzavreli dňa 31.01.2013 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX., na základe ktorej poskytol žalobca žalovanému celkovú sumu pôžičky 479,16 Eur na nákup spotrebného tovaru. Žalovaná mala splatiť pôžičku v pravidelných 18 mesačných splátkach v sume po 26,62 Eur. Do podania žaloby žalovaná uhradila z vyššie uvedenej sumy len sumu 26,62 Eur. Žalovaná porušila svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku. V súlade so zmluvou žalobca preto dňa 20.07.2013 pred žalobnou upomienkou vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Žalobca si v konaní neuplatnil zmluvnú pokutu, evidovanú v prehľade splátok a úhrad.

2. Žalovaná sa k žalobe nevyjadrila, hoci ju súd na vyjadrenie k žalobe vyzval. Žalovanej bola žaloba doručená dňa 07.08.2019.

3. Podľa § 297 Civilného sporového poriadku (ďalej len C.s.p.) súd na prejednanie sporu nariadi pojednávanie. Pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak sa vo veci rozhoduje rozsudkom pre zmeškanie v prospech spotrebiteľa, ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur.

4. V prejednávanej veci súd podľa § 297 C.s.p. vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania dňa 08.10.2019. Podľa § 219 C.s.p. miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil súd na svojej úradnej tabuli a webovej stránke súdu dňa 25.09.2019.

5. V priebehu konania nastala právna skutočnosť, s ktorou právne predpisy spájajú prevod práv a povinností, konkrétne pôvodný žalobca spoločnosť Consumer Finance Holding a. s. uzavrel dňa 30.12.2016 zmluvu o postúpení pohľadávok vrátane pohľadávky proti žalovanému na žalobcu, preto súd uznesením č. k. 6Csp/5/2016-25 zo dňa 03.01.2018 pripustil zmenu účastníka na strane žalobcu, čím mal súd preukázanú aktívnu legitímáciu v spore.

6. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou, zmluvou o pôžičke č. 20377483 zo dňa 31.01.2013, všeobecnými obchodnými podmienkami, pred žalobnou upomienkou zo dňa 20.07.2013, doručenkou, prehľadom splátok a úhrad ako aj ostatným spisovým materiálom a zistil tento skutkový a právny stav.

7. Právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli dňa 31.01.2013 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXX, na základe ktorej poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej pôžičku v sume 349,- Eur na nákup tovaru - bielej techniky - pračky v cene 349,- Eur. Zmluvné strany sa dohodli na výške mesačnej splátky 26,62 Eur v počte 18 splátok. Ročná úroková sadzba a ročná percentuálna miera nákladov (RPMN) v zmluve bola dohodnutá vo výške 52,39%. Priemerná hodnota RPMN bola v zmluve uvedená vo výške 46,35 %. Termín konečnej splatnosti bol uvedený ako 7/2014. Celkové náklady spotrebiteľa boli v zmluve uvedené v sume 130,16 Eur. Z prehľadu splátok súd zistil, že žalovaná uhradila na pôžičke sumu 26,62 Eur. Celková suma pôžičky bez poistenia predstavuje sumu 479,16 Eur.

8. Z prehľadu splátok súd zistil, že žalovaná uhradila sumu 26,62 Eur.

9. Pred žalobnou upomienkou zo dňa 20.07.2013 vyzval právny predchodca žalobcu žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo v sume 460,52 Eur do troch dní od doručenia tejto upomienky. Doručenie upomienky žalovanej žalobcu súdu nepreukázal.

10. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

11. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

12. Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

13. Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

14. Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

15. Podľa § 53 ods. 3 Občianskeho zákonníka ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

16. Podľa § 53 ods. 4 písm. a.) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré má spotrebiteľ plniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy.

17. Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

18. Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

19. Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o spotrebiteľských úveroch“), v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

20. Podľa § 1 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

21. Podľa § 1 ods. 8 Zákona o spotrebiteľských úveroch ustanoveniami tohto zákona nie sú dotknuté ustanovenia Občianskeho zákonníka ani osobitných predpisov.

22. Podľa § 2 písm. a), b) a c) Zákona o spotrebiteľských úveroch na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti a iným veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré nie sú spotrebiteľským úverom, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, s výnimkou banky, pobočky zahraničnej banky a finančnej inštitúcie podľa osobitného predpisu.

23. Podľa § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza

na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,

o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,

q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,

r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,

s) informácie o právach podľa § 15 <../..../Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/7OOXVA0R/6Csp-5-2016-Intrum zmluva o pôžičke.rtf> a podmienky ich uplatnenia,

t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16 <../..../Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/7OOXVA0R/6Csp-5-2016-Intrum zmluva o pôžičke.rtf> ,

u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3 <../..../Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/7OOXVA0R/6Csp-5-2016-Intrum zmluva o pôžičke.rtf>, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23 <../..../Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/7OOXVA0R/6Csp-5-2016-Intrum zmluva o pôžičke.rtf> ,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 <../..../Microsoft/Windows/Temporary Internet Files/Content.Outlook/7OOXVA0R/6Csp-5-2016-Intrum zmluva o pôžičke.rtf> za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

24. Podľa § 9 ods. 6 Zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

25. Podľa § 11 ods. 1 písm. a), b) a d) Zákona o spotrebiteľských úveroch poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1 a ak je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

26. V prejednávanej veci súd s poukazom na citovanú právnu úpravu vychádzal zo záveru, že zmluva o pôžičke uzatvorená právnym predchodcom žalobcu a žalovanou dňa 31.01.2013 je zmluvou spotrebiteľskou, a to zmluvou o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch. Ide o zmluvu, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom. Právny predchodca žalobcu je právnická osoba, ktorá v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere mala v predmete svojho podnikania poskytovania spotrebiteľských

úverov nebankovým spôsobom. Preto spĺňa charakteristiku dodávateľa podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka a veriteľa podľa § 2 písm. b) Zákona o spotrebiteľských úveroch. Žalovaná je fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Preto žalovaná spĺňa charakteristiku spotrebiteľa podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka a podľa § písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch.

27. Keďže zmluva má charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere, táto musí obsahovať náležitosti ustanovené zákonom pre takéto zmluvy podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. Pristupujúc ku skúmaniu jednotlivých obsahových náležitostí zmluvy, súd zistil, že predmetná zmluva o poskytnutí pôžičky neobsahuje všetky náležitosti podľa citovaného ustanovenia § 9 ods. 2 Zákona o spotrebiteľských úveroch.

28. Zo zmluvy nie je zrejmá doba trvania zmluvy a termín konečnej splatnosti pôžičky (§ 9 ods. 2 písm. f) Zákona o spotrebiteľských úveroch). Doba trvania a termín konečnej splatnosti je určený iba údajom 7/2014 a nie je uvedený ani dátum splatnosti jednotlivej splátky v mesiaci, od čoho by bolo možné odvodiť konečnú splatnosť. V článku 6 bodov 6.2 a 6.4 všeobecných obchodných podmienok je síce uvedené, že pokiaľ nie je v splátkovom kalendári, v zmluve alebo vo všeobecných obchodných podmienkach stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzavretí zmluvy, ak nie je ustanovené inak. Uvedenie údajov 7/2014 nie je však uvedením konečného termínu splatnosti tak, ako to má na mysli ustanovenie § 9 ods. 2 písm. j) Zákona o spotrebiteľských úveroch. Citované ustanovenie preto vyžaduje presnú dátumovú špecifikáciu konečnej splatnosti úveru. Údaj o konečnej splatnosti 7/2014 je mätúci a zmluvu v tejto časti robí pre spotrebiteľa nezrozumiteľnou. Zmyslom § 9 ods. 2 písm. f) zákona o spotrebiteľských úveroch bolo, aby spotrebiteľ už pri podpise zmluvy bol informovaný o tom, ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

29. Aj keď zo zmluvy vyplýva, že neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. k), v zmysle smernice EP a Rady 2008/48/ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere nevyplýva, že zmluva má obsahovať náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona o spotrebiteľských úveroch. Ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k) zák. č. 129/2010 Z. z. v zmysle záverov rozsudku Súdneho dvora EÚ zo dňa 9.11.2016 vo veci C-42/15 predstavuje neprípustné rozšírenie pôsobnosti dotknutej smernice. Predmetná zmluva však neobsahuje náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. l) zákona č. 129/2010 Z. z. a to právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

30. Podľa čl. 10 ods. 2 písm. i) smernice EP a Rady 2008/48/ES zo dňa 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere v prípade amortizácie istiny na základe zmluvy o úvere s dobou určitou zmluva uvádza právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej dĺžky trvania zmluvy o úvere. Tomuto ustanoveniu korešponduje § 9 ods. 2 písm. l) v znení platnom ku dňu uzatvorenia zmluvy. Z obsahu úverovej zmluvy však nevyplýva smernicou vyžadovaná náležitosť zmluvy, predstavujúca poučenie spotrebiteľa o tom, že má možnosť kedykoľvek a bez poplatku požiadať o vydanie amortizačnej tabuľky, a tak získať vedomosť o tých údajoch, ktorých znalosť garantovalo práve ustanovenie § 9 ods. 2 písm. k). Náležitosť úverovej zmluvy podľa písm. k) v zmysle smernice nemožno považovať za podstatnú, za takúto podstatnú náležitosť zmluvy je potom potrebné považovať poučenie spotrebiteľa o jeho práve vyžiadať si amortizačnú tabuľku (§ 9 ods. 2 písm. l)). Ak absenciu náležitosti zmluvy podľa písm. k) nemožno pri eurokomfortnom výklade smernice i zákona považovať za nedostatok zmluvy s následkom vyhodnotenia úveru ako bez úročného a bez poplatkov, potom v zmysle smernice má takýto následok absencia poučenia spotrebiteľa, uvedeného v ustanovení § 9 ods. 2 písm. l) (sledujúca cieľ ako pod písm. k)), a to bez ohľadu na skutočnosť, že uvedené ustanovenie nie je výslovne uvedené v ustanovení § 11 ods. 1 písm. a) zák. č. 129 /2010 Z. z. Náležitosť zmluvy podľa písm. l) nie je citovaná práve z dôvodu uvedenia písm. k/. Jej nedostatok podľa písm. k) je zhojený náležitosťou zmluvy podľa písm. l) zákona a čl. 10 ods. 2 písm. i) smernice. Uvedené poučenie spotrebiteľa v zmluve však absentuje, preto je úver bezúročný a bez poplatkov (viď. rozsudok Krajského súdu v Bratislave 5Co/107/2017 - 99 zo dňa 27.03.2018).

31. Taktiež uplatnený úrok vo výške 52, % vyplývajúci zo zmluvy o pôžičke je v rozpore s citovanou právnu úpravou, keď dojednaná výška úroku je neprimerane vysoká. Z úrokových mien pri

poskytovaných spotrebiteľských úveroch bankami v januári 2013 (priemerné úrokové miery z úverov poskytnutých v eurách - spotrebiteľské úvery uverejnené - na stránke Národnej banky Slovenska) súd zistil úrokovú sadzbu 13 % pri úveroch na dobu od 1 do 5 rokov. Pokiaľ žalobca uplatňuje úroky vo výške 52,39 % tieto sú neprimerane vysoké, ktoré prevyšujú úroky v bankách viac ako 4 násobne. Takéto dojednanie o úrokoch odporuje dobrým mravom a je v rozpore s § 39 Občianskeho zákonníka, a preto ide o absolútne neplatné zmluvné dojednanie. Vo veciach nebankových subjektov je možné, vzhľadom na mieru rizika, akceptovať vyššie úroky ako poskytujú banky, ale výška úrokov však nemôže byť neprimeraná, tak ako to je v danom prípade. Úroky sú neplatné v celom rozsahu.

32. Taktiež dojednaná výška RPMN 52,39 % je neúmerne vysoká, keď podľa prehľadu RPMN pri poskytovaných spotrebiteľských úveroch bankami za 1. štvrtrok 2013 (prehľad „ostatné spotrebiteľské úvery uvedené v riadku 1 až 3 vo výške do 1500 Eur - spotrebiteľské úvery uverejnené na stránke Ministerstva financií SR) je uvedená maximálna výška RPMN 46,56 %. Okrem toho RPMN v zmluve je uvedená nesprávne v neprospech spotrebiteľa a podľa prepočtu by mala predstavovať výšku 52,79 %. Vzhľadom na to, že neprimeranú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve nemožno moderovať, žalobcovi súd potom nepriznal dohodnutý úrok z úveru a za neplatné považoval aj dojednanie RPMN vo výške 52,39 %.

33. Ďalej súd poukazuje na skutočnosť, že nie je možné, aby ročná úroková sadzba a ročná percentuálna miera nákladov boli rovnaké, tak sú uvedené v zmluve, nakoľko na výpočet každej z nich sa použijú iné údaje a to v súlade s § 9 ods. 2 písm. i) a j) Zákona o spotrebiteľských úveroch. RPMN je číslo, ktoré nie je zhodné s ročnou úrokovou sadzbou. Hodnota RPMN je obvykle vyššia ako je úrok a udáva koľko prostriedkov navyše musí spotrebiteľ zaplatiť, keď si požičiava peniaze či už bankovej alebo nebankovej spoločnosti. Ide o úrokovú mieru zahŕňajúcu aj úrok, ktorá je prepočítaná na jeden kalendárny rok a zohľadňuje nielen úroky, ktoré za pôžičku či úver zaplatíme, ale aj všetky poplatky, ktoré si spoločnosť poskytujúca pôžičku účtuje. Do výpočtu RPMN však obvykle nevstupujú sankcie za neplnenie si dlžníckych povinností ako napríklad opomienky.

34. Vzhľadom na to, že zmluva neobsahuje náležitosti podľa ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f) a l) zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a v spotrebiteľskej zmluve je nesprávne uvedený údaj o RPMN a to v neprospech spotrebiteľa, preto so zreteľom na ustanovenie § 11 ods. 1 písm. a) a b) a d) cit. zákona súd považuje poskytnutý spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov.

35. Keďže právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej pôžičku v sume 349,- Eur a žalovaná zaplatila splátkami sumu 26,62 Eur, žalobca má vzhľadom na konštatovaný bezúročnosť a bezpoplatkovosť ním poskytnutej pôžičky proti žalovanej nárok na zaplatenie sumy 322,38 Eur (349 - 26,62). Súd preto vyhovel žalobe žalobcu v tejto časti a žalovanú zaviazal na zaplatenie sumy 322,38 Eur a vo zvyšnej časti súd žalobu žalobcu zamietol.

36. Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

37. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

38. Podľa § 3 ods. 1 nar. vl. SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom do 31.01.2013), výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

39. Keďže žalovaná je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, preto súd priznal žalobcovi aj úrok z omeškania a to vo výške 8 % ročne z priznanej sumy 322,38 Eur od 07.08.2019 t. j. odo dňa doručenia žaloby žalovanej (kedy mohla žalovaná plniť dlh po prvý krát) do zaplatenia, keďže žalobca súdu nepreukázal skutočnosť, kedy bolo zosplatenie pôžičky doručené žalovanej. Pri určení výšky úroku z omeškania vychádzal súd zo základnej úrokovej sadzby Európskej centrálnej banky, ktorá ku dňu 07.08.2019 (prvý deň omeškania žalovanej s dlžnou sumou) predstavovala 8 % ročne (8 % +

0,00 % = 8 %), keďže právny vzťah medzi účastníkmi vznikol pred 01.02.2013 (§ 10c zák. č. 87/1995 Zb.). Vo zvyšku uplatneného úroku z omeškania súd žalobu zamietol.

40. Podľa § 255 ods. 1 C.s.p. súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

41. Podľa § 255 ods. 2 C.s.p. ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

42. Podľa § 262 ods. 1 C.s.p. o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

43. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP, vo veci bol úspešnejší žalobca, ktorému vzniklo právo na náhradu pomernej časti trov konania. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal z uplatnenej istiny. Predmetom konania bolo zaplatenie sumy 386,41 Eur, žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie sumy 322,38 Eur, t. j. 83,43 %. Žalovaná bol úspešná v časti o zaplatenie sumy 64,03 Eur, t.j. 16,57 % (neúspech žalobcu je úspechom žalovanej). Žalobcovi tak vzniklo právo na pomernú náhradu jeho účelne vynaložených trov v rozsahu 66,86 % (83,43 - 16,57).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Malacky, písomne, dvojmo.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zákon č . 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti - Exekučný poriadok).